



présente

## Qui êtes-vous Elsa Triolet ?



Texte de Dominique Wallard  
Mise en scène Julie Berducq-Bousquet  
Interprété par Brigitte Damiens et Julie Berducq-Bousquet  
Violoncelle Frédéric Borsarello

**Première lecture en mars 2016  
à la Maison de la Citoyenneté à La Courneuve**

**Création du spectacle en octobre 2016  
à la Maison ELSA TRIOLET/LOUIS ARAGON  
Moulin de Villeneuve**

**13 DECEMBRE 2016 au Château de Bourgon en Mayenne  
8 AVRIL 2017 à la Mairie de Trouville  
30 SEPTEMBRE 2017 au Moulin de Sainte Suzanne en Mayenne**

**Nos prochaines dates  
Du 2 mars au 21 avril 2017 au Théâtre de Nesle à Paris  
Le 8 avril 2017 à Epinay sur Orge**

**Dates réservées en cours de confirmation: 1<sup>er</sup> juin Condé sur Noireau (14), 13 t 14  
juin La Courneuve (93), 15 juin et 15 juillet Lisores (14) pour l'Ouverture de la  
Ferme-Musée Fernand Léger**

*Durée du spectacle : 1h15*

**PRESSE**

Catherine Guizard  
La Strada et cie  
7, rue des chalets  
93230 Romainville  
06 60 43 21 13 / 01 48 40 97 88  
[lastrada.cguizard@gmail.com](mailto:lastrada.cguizard@gmail.com)

## L'Histoire

Dans son salon, une journaliste tente d'écrire un papier sur Elsa Triolet... Au beau milieu d'un tas de brouillons, elle cherche l'inspiration...

« Qui êtes-vous Elsa Triolet ? »

Elle ferme les yeux, un violoncelle se met à chanter et Elsa lui répond...

Commence alors un dialogue imaginé qui permet de mieux comprendre cette illustre femme du 20ème siècle, énigmatique autant qu'emblématique... bien plus qu'une muse, une femme libre en quête d'idéal, assoiffée d'absolu, de beauté, de poésie, pour qui écrire est une raison de vivre.

Entre songe et vérité, l'intime se dévoile en confidences au gré des notes.



@Françoise Almeras

## Note de mise en scène

« J'ai cherché à recréer une atmosphère permettant aux personnages et aux spectateurs de voyager au fil des notes, au fil des mots à travers cette première moitié du 20ème siècle, sans doute la période la plus riche et la plus intense de la vie d'Elsa. Un espace propice à la rencontre, aux confidences, aux invectives, aux réflexions... Tout en douceur et en simplicité, chacun reçoit ce témoignage du passé pour mieux entendre sa forte résonance avec nos questionnements actuels. L'interprétation du personnage de Elsa se veut à la fois imaginée et réaliste afin de mieux la servir».

*Julie Berducq Bousquet*

« *Je deviens muse, alors que je suis femme et écrivain* »E.T

## Note d'écriture

« J'ai eu le privilège de côtoyer Louis Aragon durant les douze dernières années de sa vie. Elsa était alors décédée... Évidemment j'ai beaucoup entendu parlé d'elle, j'ai lu ses principaux livres. J'ai observé que malgré sa forte personnalité elle restait toujours dans l'ombre du grand Louis. De plus cette légende d'amour idyllique ne correspondait guère à la réalité. Alors j'ai tenu à lui rendre une forme de "justice" en m'approchant au plus près de la vérité. Et puis les mythes ne sont-ils pas faits pour être détruits...» **Dominique Wallard**



## **Dominique Wallard est l'Auteure**

Dominique a fait ses études d'Histoire de l'art à l'École du Louvre. Elle écrit sa première pièce à 14 ans, à 17 ans Jacques Sternberg lui confie des « piges » à France Soir, puis elle écrit des contes pour enfants achetés par Antenne 2. Elle anime l'émission d'Antenne 2 " *Ces sacrés parents*". Elle devient Lauréate du prix des Nouvelles Littéraires avec sa nouvelle « *Une nuit à Saint-Tropez avec un facho qui avait la peau douce* ». Elle écrit des chroniques pour les Nouvelles littéraires, l'Eveil de Normandie, Charlie Hebdo. Elle est nommée directrice de la Radio libre de Fréjus puis directrice culturelle du département du Var. Ce poste lui permettra d'être à l'initiative de nombreuses actions et événements artistiques, elle œuvrera pour la création des affaires culturelles, l'archivage de la mémoire du Var au niveau cinématographique, et pour la restauration du patrimoine architectural du Var. Elle publie plusieurs préfaces pour des ouvrages sur des peintres contemporains dont Yuri Kuper, Virgile Brill, Serge Plagnol, Gilles Altieri, Fernand Léger, Jacques Pasquier, Charles Mattonédite. Elle édite une revue culturelle du Conseil Général titrée " Courant d'art ". Elle est Conseiller Culturel à la Mairie de Marseille jusqu'en 2006. En même temps elle dirige la chronique culture de Libération région qui hélas n'existera qu'une année. Elle donne régulièrement des conférences sur Louis Aragon et Elsa Triolet.



## **Brigitte Damiens est Elsa Triolet**

Issue du Conservatoire de Versailles, elle a été artiste associée du Théâtre Firmin-Gémier-La Piscine d'Antony où elle a créé comme comédienne et collaboratrice artistique une quinzaine de spectacles auprès de François Kergourlay dont *Pelléas et Mélisande* de Maeterlinck, *Guignol* de Prévert, *Le Révizor* de Gogol, *Le Tour du monde en 80 jours* d'après Jules Verne, *Le menteur* de Goldoni, *L'Art de la comédie* d'E de Filippo, *Chat en poche* de Feydeau, etc....Femme de spectacle à part entière, elle a entrepris au sein de la ville d'Antony un important travail de création et de transmission. On peut la voir dans le film *Quand Maman sera partie* de Christophe Monier, avec lequel elle co-réalise une adaptation cinématographique du spectacle *Le Lavoir*, qu'elle a mis en scène et qui a été joué plus d'une centaine de fois en France et en Suisse. Elle est Cathy dans « *Danser à Lughnasa* » de Brian Friel m.e.s Guy Freixe, Clara Schumann dans "*Une Amitié Passionnée*" et "*Clara, artiste et muse*" m.e.s Julie Berducq-Bousquet, Jeanne dans *De Vagues et de terre* m.e.s René Albold, «La Morale» dans *Zadig* d'après Voltaire m.e.s Gwenaël de Gouvello, "l'Oiseau vertical" dans *Sous un ciel de Chamaille* de D.Danis m.e.s P.Antonini, Jocelyne dans le film d'Hélène Milano *La Lumière du phare*, Emily dans *Emily d'Emerald Hill* de Stella Kon m.e.s Marc Goldberg, Le Médecin dans *Esprit-Matière* d'André Dalleux et Jean Quercy (d'après Pierre Theillard de Chardin), Judith dans *Le Lavoir* de D.Durvin et H.Prévost.



**Julie Berducq Bousquet**  
**(metteure en scène)**  
**est**  
**la Journaliste**

Metteure en scène, comédienne et auteure. Se forme à 18 ans au cours Raymond Girard et lors d'Ateliers/stages organisés notamment par Pascal Antonini. Elle a travaillé le jeu masqué auprès de Guy Freixe. Elle suit également une formation de chant (Soprano) et de danse-théâtre. A 19 ans, elle joue son premier rôle dans *Des pommes pour Eve* de Gabriel Arout d'après Tchekhov. Elle a joué plusieurs spectacles au sein de la Cie du Zieu dirigée par Nathalie Garraud, dont *Larme blanche* et *On se connaît*, sous la direction de Marc Goldberg dans *Un caprice de Bonaparte* de Stefan Zweig. Elle a également participé au cycle de lectures *31 pièces autobiographiques* de A Llamas m.e.s Carole Thibaut. Sous la direction de Pascal Antonini, elle a notamment joué dans *Vous allez tous mourir et pas moi* de Christophe Martin, *Fallait rester chez vous têtes de nœuds* de Rodrigo Garcia, *Les Aventures de Pinocchio* de Lee Hall, *Sous un ciel de chamaille* de Daniel Danis, *Face de cuillère* de Lee Hall. Au sein de la Cie La Barak'A théâtre dans *Même pas peur ou le voyage de Marcel* et *Fille ou Garçon, that is not the question* co-écrites et respectueusement m.e.s par Aude Roman et Delphine Lacouque. Avec la Cie Théâtre & Toiles, elle joue dans *Le Lavoir*. Elle écrit et met en scène *Clara, artiste et muse* et *Une amitié passionnée* au sein de la cie Théâtre & Toiles et met en scène *Gisèle* pour la Cie La Barak'A Théâtre.



**Frédéric Borsarello**  
**est**  
**le Violoncelliste**

Né au sein d'une famille de musiciens, il commence l'étude du violoncelle à Toulon, à l'âge de 7 ans. Il entre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris à l'âge de 14 ans, dans la classe de Paul Tortelier. Premier Prix au Concours International de Naples, il entre en cycle de perfectionnement au CNSM, participe à de nombreuses émissions sur France Musique et France Culture. Parmi les nombreuses expériences de son parcours, il a créé le "Triptyque" de R. Masset Lecoq sur France-Musique à la Villa Vélazquez à Madrid, joué au sein de l'Ensemble Inter Contemporain sous la direction de Pierre Boulez et de l'Ensemble Instrumental de France. Il développe le répertoire de la littérature contemporaine du violoncelle et crée des œuvres dont la *Partita*. Il est l'auteur d'une trentaine de pièces pour violoncelle et arrangements pour Ensembles de violoncelles éditées par Combre, Delrieu et Sempre Piu. Au sein du *Quatuor Razumowsky de Paris*, il tourne dans le monde entier. Avec le Trio à Cordes *Borsarello* qu'il a formé avec ses deux frères, il se produit dans les plus grands festivals d'Europe, mais aussi en Australie, au Japon, en Afrique, aux USA et au Canada. Il fonde le Quatuor de violoncelles *Les As de Piques*. Il est membre du Trio *Thalberg* avec qui il enregistre l'intégrale de la musique de Sigismond Thalberg. Il reçoit, en 2006, la médaille d'honneur de la Ville de Paris et celle de la ville de Pékin. Il est Violoncelle solo de l'Orchestre de Chambre de Versailles pendant 22 ans. Il est actuellement Professeur de violoncelle au CRR de PARIS (XIe), et vient de publier le 2nd volume de sa Méthode pédagogique *Les Cahiers du Violoncelle* (Editions Sempre Piu) Il est depuis 2014 le Directeur Artistique des « Concerts de la GATINELLE ».

## La Compagnie Théâtre & Toiles

Une Compagnie, au service du spectacle vivant. Elle œuvre avec ferveur pour l'accès de tous aux arts vivants de la scène et aux textes, à travers des productions de spectacles, des actions de diffusion, de création et de sensibilisation. Chacun de nos projets est envisagé dans le plus grand respect de notre art ainsi que de ceux à qui il s'adresse. Depuis sa création en 2009, la Cie a produit neuf spectacles, dont **Le Lavoir** de D.Durvin et H. Prévost, joué plus de cent fois à ce jour et **les Monologues singapouriens** de Stella Kon et Kuo Pao Kun qui ont permis la découverte du théâtre singapourien en France en 2015.

La Compagnie a reçu le **prix Charles Oulmont-Fondation de France en 2011**, le **prix Mécène Mayenne en 2012**, et le **Label National** dans le cadre du programme commémoratif du Centenaire de la Première Guerre Mondiale pour le spectacle « *Le Lavoir* », sa première production théâtrale. Un film « *Les Lavandières* », dont le montage se termine, co-produit par le Conseil régional et général de Picardie, s'inspire du spectacle « *Le Lavoir* » et naît d'une idée de Brigitte Damiens (metteuse en scène) et Christophe Monier (réalisateur).



### PRESSE

La Strada & Cies - Catherine Guizard  
06 60 43 21 13 / 01 48 40 97 88  
[lastrada.cguizard@gmail.com](mailto:lastrada.cguizard@gmail.com)



**Brigitte Damiens**, directrice artistique 06 06 52 53 41  
**Julie Berducq-Bousquet**, metteuse en scène 06 60 96 27 56  
**Administration En Cie D'Artistes – Théâtre & Toiles**  
7 bis rue Léonie-BP 30149– 92185 ANTONY cedex  
Numéro Siret : 517 836 748 00023 - Numéro APE : 9001Z  
Numéro de licence et catégorie : 2-1068066 et 3-1066946  
[theatreettoiles@gmail.com](mailto:theatreettoiles@gmail.com) - <http://www.theatre-et-toiles.fr>